

Wo kann ich am besten Vögel beobachten? Im Prinzip überall. Selbst mitten im geschlossenen Siedlungsraum begegnen uns, wenn wir nur aufmerksam hinschauen und hinhören, erstaunlich viele verschiedene Arten.

Amseln, Kohl- und Blaumeisen, Grünfinken, Türkentauben, Mauersegler und viele andere sind Stadtbewohner. Turmfalken nisten in Kirchtürmen und anderen hohen Gebäuden, sofern man ihnen den Zugang nicht verwehrt, und selbst den seltenen Wanderfalken kann man mitunter mitten in der Stadt an Hochhäusern oder Kirchen brütend antreffen.

Auf einem an und für sich langweiligen Acker suchen Tauben nach liegen gebliebenen Maiskörnern und unter den Straßen- und Ringeltauben entdecken Sie auch die eine oder andere Hohltaube. Ziehende Kampfläufer rasten nicht selten auf trockenen Äckern, und wer sehr viel Glück hat, entdeckt dort Mornell-Regenpfeifer oder im Winter einen Merlin, einen kleinen Falken, der hinter den Feldsperlingen und Goldammern her ist.

Alle Vogelarten haben ganz charakteristische, arteigene Lautäußerungen, die in den allermeisten Fällen eine sichere Bestimmung erlauben. Vögel singen nicht immer. Nur in der Zeit der Paarbildung und Fortpflanzung, in der Regel also im Frühjahr und Frühsommer. Lautäußerungen, die wir während der übrigen Zeit des Jahres hören, bezeichnet man als Rufe.

Dem Teichrohrsänger, genügen oft nur einen bis zwei Meter breite Schilfsäume zum Nestbau. Goldammern legen ihre Bodennester an Böschungen und Wegrändern an, wenn sie nur halbwegs naturbelassen und wenig gestört sind. Der Feldsperling brütet in einem alten Nistkasten. In einem alten Heustadel fliegt eine Bachstelze ein und aus, die wahrscheinlich ihr Nest in irgendeiner Nische oder Spalte hat. Auf einem Dornbusch erscheint ein Neuntöter, der dort seinen Ansitz hat und auf größere Insekten oder auf Mäuse lauert.

УДК 001.89:004

Студ. В. Ю. Федорук  
Науч. рук. ст. преп. Н. А. Козловская  
(кафедра международных коммуникаций  
и технического перевода, БГТУ)

## **RAY KURZWEIL UND SEINE ZUKUNFTSAUSSICHTEN**

Was die nächsten großen Entwicklungen sein werden, hat bereits vor einigen Jahren Ray Kurzweil, der US-amerikanischer Autor, Erfinder, Futurist bei Google prognostiziert. Das Besondere daran, er hat sogar eine

zeitliche Einordnung vorgenommen. Ob er Recht hat? Darüber lässt sich sicherlich diskutieren – spannend ist sein Blick in die Glaskugel allemal.

2020 – Designer-Kleidung zu Hause ausdrucken. 3D-Printing wird in den kommenden Jahren immer stärker an Bedeutung gewinnen. Man kauft online eine Druckvorlage und produziert sie binnen Minuten am Schreibtisch. Hier skizziert Kurzweil die Entwicklung sogar für den Modemarkt.

2030 – Vertikale Pflanzen- und Fleisch-Farmen. Wir haben ein Platzproblem auf der Welt: Die Bevölkerung wird immer größer. Eine Lösung: Wohnräume werden in den Himmel gebaut. Ein anderes Problem liegt aber vielmehr in der Ernährung dieser Menschen. Schon heute werden große Teile des Regenwaldes abgeholzt – für Landwirtschaft und Viehzucht. Vertikale angelegte Pflanzen- und Fleisch-Farmen werden die Zukunft sein, meint Futurist Kurzweil.

2033 – Energie wird zu 100 Prozent aus Solarkraft gewonnen. Gut gedämmte Häuser brauchen heute nur noch sehr wenig Energie. Und ein Solardach reicht dann für die Strom- und Wärmeversorgung aus. Rein theoretisch dürfte das kein Problem sein, technisch gilt es aber in Sachen Solarenergie noch einiges zu erledigen, bevor wir unseren Energiebedarf komplett mit der Kraft der Sonne decken können.

2040 – Für immer jung sein. Der Fortschritt in Sachen Medizin und Technologie hat unsere Lebenserwartung in den vergangenen 200 Jahren verdoppelt. Die These, dass der Mensch das Geheimnis des „Jungseins“ irgendwann komplett auflösen wird, ist sicherlich Streitbar, aber nicht völlig abwegig. Der Google-Technologie-Chef Kurzweil prognostiziert ein Dreischritte-Programm, das uns vielleicht irgendwann annähernd die ewige Jugend, bestenfalls die volle Gesundheit zusichert.

All dies geschieht plötzlicher, als man es jemals für möglich gehalten hätte. So viele von Kurzweils Hypothesen sich auch als falsch entpuppen werden, er fängt unsere Erfahrung ein, in dem präzisen Moment, wo Berechenbarkeit in Plötzlichkeit umschlägt.

УДК 648.18

Студ. А. С. Фещенко

Науч. рук. преп. О. С. Антонова

(кафедра межкультурных коммуникаций и технического перевода, БГТУ)

## **ANALYSE VON FLÜSSIGEN GESCHIRRSPÜLMITTELN**

Mit der Entwicklung der Industrie ist die Entwicklung der sozialen Sphäre verbunden. Ein Mensch versucht immer, sein Leben leichter zu machen, möchte aber gleichzeitig ein Qualitätsprodukt oder eine Dienstleistung zu den